



GRAN TEATRO
DEL LICEO
TEMPORADA
DE PRIMAVERA
1950

EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER
BARCELONA



GRAN BALLE
DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS

UFB

Unión de Artistas de Barcelona



MEDICAMENTOS

CON LA



Cruz Bayer

LA
MARCA
DE
CONFIANZA

LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.

APARTADO 280

BARCELONA

MADRID - BILBAO - SEVILLA - VALENCIA - VIGO

Nombres y Marcas registrados



usando
LA CREMA Y EL JABON

¡Bella Aurora!



Producto de THE STILLMAN CO AURORA ILL. E.U.A.

El tono de Elegancia

DE SU DISTINCION PERSONAL
EXTIENDALO AL HOGAR EMBE-
LLECIENDO SU AMBIENTE CON LA

Lenceria Artística Bordada

CALASANZ

QUIEN LE OFRECE DESDE LA DE
USO CORRIENTE HASTA LAS
MAS SELECTAS CREACIONES
PRESENTADAS EN EL MARCO
UNICO DE SUS NUEVOS SALONES



RAMBLA DE CATALUÑA 121 • Tef. 27.9078
BARCELONA



GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

EMPRESA :

JOSÉ F. ARQUER

DIRECCIÓN ARTÍSTICA :

NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1950

GRAN BALLET DE MONTECARLO

COMPAÑÍA DEL
MARQUÉS DE CUEVAS

ORQUESTA SINFÓNICA DEL
GRAN TEATRO DEL LICEO

La suprema armonía del cutis



POLVOS **MADERAS**

COLORETE **UNRUBOR**

MYRURGIA



GRAN BALLE DE MONTECARLO COMPAÑIA DEL MARQUÉS DE CUEVAS

Como el ballet es un arte expresivo en el que no existen obstáculos de idioma, su apreciación es universal, y por ello es un arte de gran aceptación en estos momentos. La significación del ballet consiste en que no es un pretexto para

bailar, sino que la danza en un ballet es el medio para expresar una idea, o lo que es lo mismo, un arte rítmico y plástico a la vez, un movimiento en simbiosis completa con el ritmo, y con la música, y resultado o suma de tres elementos: la música, la coreografía y el decorado a través del movimiento y de la plástica.

Todo esto significa la agrupación coreográfica de fama mundial, GRAN BALLE DE MONTECARLO, la Compañía del Marqués de Cuevas que vuelve a reaparecer este año en el Gran Teatro del Liceo, para repetir los grandes éxitos obtenidos en el pasado año; y con ella, sus primerísimos bailarines estrellas y solistas y el conjunto de su meritísimo cuerpo de baile, y a su frente el gran mecenas del ballet, el Marqués de Cuevas, quien gracias a sus enormes y cuantiosos esfuerzos, ha logrado un conjunto tan perfecto como éste, de renombre y fama universal, que cultiva con sus ballets, la tradición del buen gusto, del refinamiento, del arte exquisito y de la elegancia.

COMPañIA

ROSELLA HIGHTOWER

ANDRE EGLEVSKY

GEORGE SKIBINE MARJORIE TALLCHIEF

ETHERY PAGAVA MARIE-JEANNE ANA RICARDA

Con la especial colaboración de

TATIANA RIABOUCHINSKA y DAVID LICHINE

ANNA CHESELKA

RENE BON

TANIA KARINA, HELGA MONSON

RAOUL CELADA, JOHN GILPIN

HARRIET TOBY

SERGE GOLOVINE

EVARYSTE MADEJSKY

WLADIMIR OUKHTOMSKY - MICHEL REZNIKOFF - OLEG SABLINA

Maria Baroncelli, Arlette Castanier, Cherry Clark, Anne-Marie Coralli,
Taina Elg, Solange Golovina, Josette Laporte, Christiane Michou,
June Morris, Nini Norina, Lilli-Anna Oka, Tania Ouspenska, Xenia Palley,
Gayle Spear, Natacha Tarova, Richard Adama, Joseph van Allen,
Nathan Baker, Wladimir Brosko, Roland Casenave, René Chomette,
Jean Fananas, José Ferrán, Alexandre Rodzianko, Frédéric Stebler,
Kiryl Vassilkovsky

DIRECTOR GENERAL DE MÚSICA: GUSTAVE CLOEZ

MAESTRO DE BAILE: JOHN TARAS

Director de orquesta: CHARLES BOISARD

Regidor general: ALEXIS TCHERKASSKY

Regidor de escena:

Representante:

Regidor ayudante:

NICOLÁS MOYSEENKO CLAUDE GIRAUD EVARISTE MADEJSKY

Dibujante:

Planista:

Dibujante:

JEAN ROBIER

YVONNE AUDIGE

JOHN PETER SIDNEY
SODERLAND

Encargada de vestuario:

TAMARA GOUREVITCH

Secretario Administrativo:

MADELEINE MILLO

Representante exclusivo para España: L. LEONIDOFF

Alfombras
TURKESTAN

RAMBLA DE CATALUÑA, 78

FABRICA EN BARCELONA

Alfombras acogedoras para el hogar acogedor



ROSELLA HIGHTOWER

W. H. ...
Paris London



ANDRE EGLEVSKY

MADRE!!

*rechace viejos productos y
formulas anticuadas...*



Solo

NUTRICELIA

Fécula de Maiz Americana
INDUSTRIAS RIERA MARSÀ

...Nuestras obras de cultura,
universalmente famosas

ENCICLOPEDIA ESPASA
UNIVERSAL-ILUSTRADA
87 TOMOS

CLASICOS CASTELLANOS
128 TOMOS

SUMMA ARTIS
13 TOMOS

HISTORIA UNIVERSAL
(W. GOFTZ)
10 TOMOS

DOMINICO GRECO
2 TOMOS

HERMANOS QUINTERO
OBRAS COMPLETAS
8 TOMOS

DICCIONARIO
ENCICLOPÉDICO SALVAT
12 TOMOS

BIBLIOTECA UNIVERSITAS
20 TOMOS

LA MODA
12 TOMOS

HISTORIA DEL MUNDO
(PLJON)
5 TOMOS

HISTORIA DEL ARTE
3 TOMOS

ENCICLOPEDIA COMERCIAL
SALVAT
4 TOMOS

ESPASA-CALPE, S. A. SALVAT EDITORES, S. A.

EXPOSICIÓN Y VENTA

Comercial

Fernando Carroggio

Paseo de Gracia, 6
Teléfono 21-42-07

Exclusivas

Editoriales, E. P.

Avda. José Antonio, 621
Teléfono 21-78-76

BARCELONA

PROGRAMA PARA HOY

Domingo, 21 de mayo de 1950

Tarde, a las 6

3.^a de propiedad y abono a Tardes

I

CONCERTO BAROCCO

Música de J. S. Bach (Concierto en re menor, para dos violines).
Coreografía de George Balanchine.
Vestuario de Jean Robier.

II

UNA TRAGEDIA EN VERONA

Ballet con música de Tchaikowsky, coreografía de George Skibine,
decorados y vestuario de André Delfau, ejecutado el último por
Karinska.
Decorado y vestuario de Salvador Dalí.

III

PASO A CUATRO

Música de Cesare Pugni.
Coreografía de Anton Dolin.
Vestuario inspirado en un dibujo de la época de A. E. Chalon y
realizado por Irene Karinska.

IV

EL BELLO DANUBIO

Música de Johann Strauss, arreglada e instrumentada por Roger
Desormiere.
Coreografía de Leonide Massine.
Decorado y vestuario de Constantin Guys.

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Dirigida por los Maestros :

GUSTAVE CLOEZ

Y

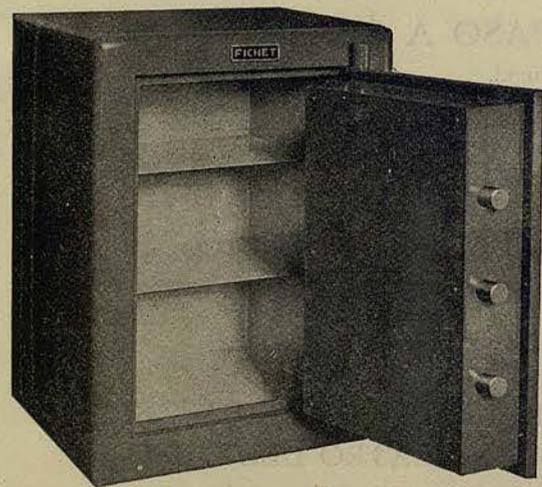
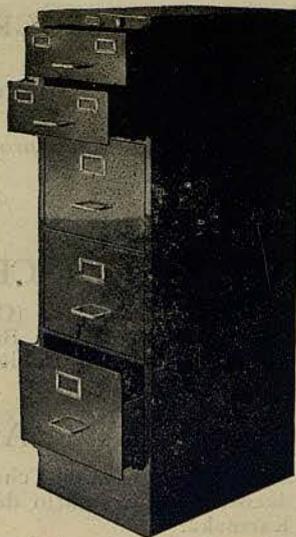
CHARLES BOISARD

FICHET

CASPE, 40

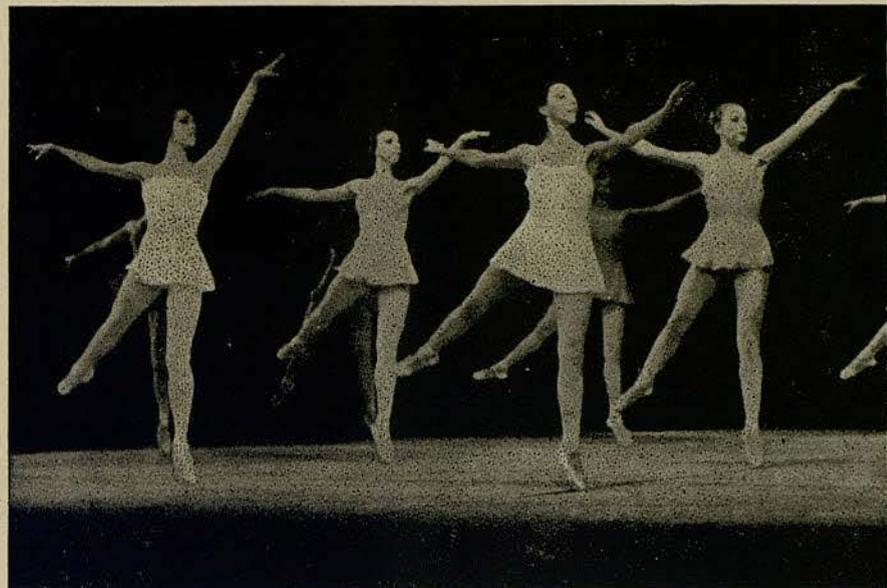
FICHEROS
ARCHIVADORES
ARMARIOS
MUEBLES
METÁLICOS

LA PRIMERA MARCA MUNDIAL
LAS MEJORES REFERENCIAS



CAJAS
DESDE
900 PTAS.

LA COMPRA DE UNA CAJA DE CAUDALES ES UNA COSA MUY
SERIA. CUANTOS HAN PAGADO MUY CARA SU EQUIVOCACIÓN!!



Una escena del ballet "CONCERTO BAROCCO"

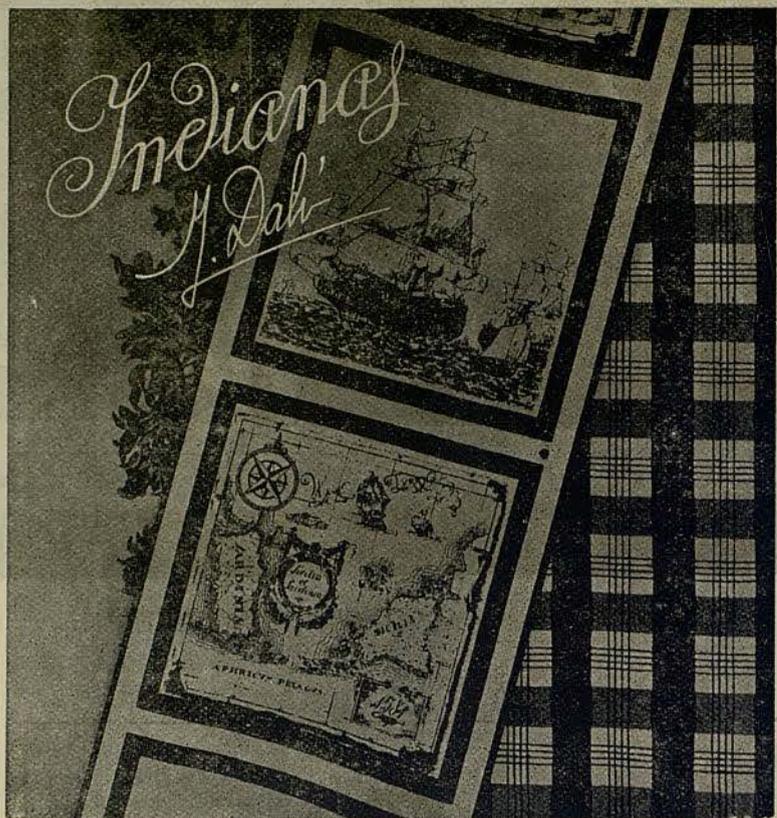
CRISTAL



PORCELANA

Délcor

AV. GENERALISIMO, 460 - TEL. 27 56 84
(RBLA. CATALUÑA - PASEO GRACIA)
BARCELONA



**TODA CLASE DE
ESTAMPADOS A MANO**



EXPOSICION Y VENTA:
PASEO DE GRACIA, 11 (GALERIA CONDAL)

TALLER DE ESTAMPACION:
PLAZA ARAGONESA, 4 Y 4 BIS - PUEBLO ESPAÑOL DE MONTJUICH
MUSEO DE ARTES E INDUSTRIAS POPULARES

CONCERTO BAROCO

Música de J. S. Bach (Concierto en re menor, para dos violines)

Coreografía de George Balanchine

Vestuario de Jean Robier

por

Marjorie TALLCHIEFF

Tania KARINA

Michel REZNIKOFF

BARONCELLI — CASTANIER — CLARK — MONSON —

MORRIS — OUSPENSKA — SPEAR — TAROVA

MOTIVO

La coreografía de este ballet, interpreta plásticamente la música del célebre «Concierto en re menor», de Bach. Este concierto es uno de los pocos que, para tal instrumento solista, se conservan de la obra completa de Bach. Por otra parte, adopta una forma especial que le distingue de los conciertos para un solo violín solista, así como de la forma de los «concerti» para orquesta. En todo caso en la presente obra se da el punto genial de concepción y equilibrio que justifica su propia difusión y popularidad.

El análisis de sus tiempos y de los movimientos del ballet, es el siguiente:

JOSE M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

JUAN PLANAS AMIEL

BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA

RAFAEL AMAT CARRERAS

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 28 23 83

Vivace: Ataca el tema principal el segundo violín, al que dobla toda la orquesta que se ofrece en toda su potencia y brillantez. El primero entra a su vez en respuesta canónica a la quinta. El «tutti» fine con la entrada del primer violín, que asume la función de verdadero solista destacado, sobre la base del conjunto acompañante en figuras rítmicas. El segundo entra en canon al unísono, caracterizándose este segundo tema por su carácter sincopado que produce a lo largo de su desarrollo innumerables choques y contrastes. Después de citarse brevemente en orden inverso, se llega nuevamente al «tutti» principal, que enlaza de nuevo con un desarrollo figurado del tema del solo que, contrapuesto al conjunto, ha de dialogar hasta el fin del movimiento.

Largo ma non tanto: En este movimiento en concreto es donde el sector del ripieno se reduce a una exclusiva función de acompañante. El retroceso de la parte acompañante no es caprichosa, sino que obedece a la exigencia de la extraordinaria personalidad que cobran los dos protagonistas, capaces de por sí, para mantener en vilo la tensión y el interés de todo el movimiento.

Siempre en primer plano, inicia la melodía el segundo violín, para pasar a contrapuntear con elegancia al primero que ataca a la quinta. El mismo juego se repite en orden inverso. Surge una segunda versión del tema, que se estrecha más y más en sus respuestas breves y choques encantadores. La primera sección se reexpona asimismo totalmente. En conjunto, el acompañamiento no ha abandonado por un solo instante su función escueta y típica.

PARA SU TORRE: CRETONAS - CHINTZ
TAPICERIAS DE VERANO

DIBUJOS EXCLUSIVOS

Alberto Tronc

S. A.

RBLA. CATALUÑA, 32
TELÉFONO 21 74 76

AV. GENERALÍSIMO, 568
T. 280306 (JUNTO A MUNTANER)

Allegro: El último movimiento, de breves dimensiones, se inicia por un canon de los solistas, que desarrollan un sujeto habilísimamente dispuesto a la simple distancia de un tiempo. Procedimiento éste, heredado indudablemente por Bach, como otros tantos aspectos de su estilo peculiar, de la escuela violinista de Vivaldi, y que lleva a sus últimas consecuencias, como en el presente fragmento o en el primer tiempo del sexto concierto brandenbúrges. Las mismas figuraciones en tresillos, en terceras que atacan impetuosamente a continuación, pueden verse como última consecuencia de la referida tradición veneciana.

El segundo episodio principal resulta, lógicamente, más diluido en el conjunto, y su construcción, menos robusta, obedece por el contrario, a una idea más barroca y de mayor fantasía. Cobra gran resalte un pasaje de puente que se construye sobre unos acordes modulantes sostenidos por los dos violines, en tanto la orquesta cadencia hacia la entrada del segundo tema. El desarrollo breve, resulta fragmentado sobre las dos ideas principales tratadas en forma de divertimento, predominando la principal del canon perpetuo inicial.

USE PRENDAS INTERIORES DE TEJIDO

SUAWEX

(INTERLOCK)

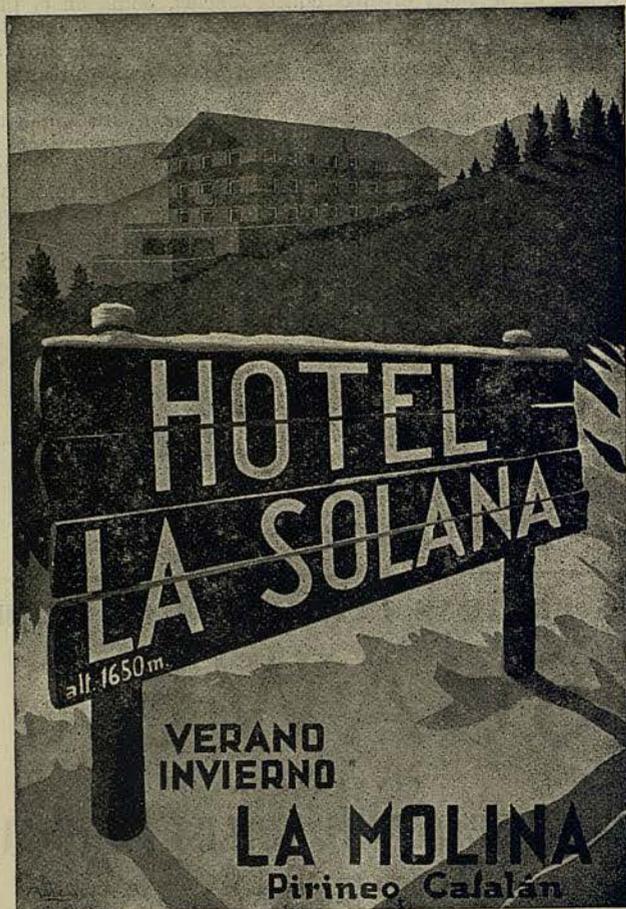
PUNTO CRUZADO-MALLA FINÍSIMA



MARCA ELEFANTE

DE VENTA EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

Sus mejores vacaciones?... en



PARA INFORMES Y RESERVAS
HOTEL INTERNACIONAL

RAMBLA DEL CENTRO, 1 Y 3 (FRENTE LICEO)
TELÉFONO 21 64 65 BARCELONA

II

UNA TRAGEDIA EN VERONA

Música de Tchaikowsky. Coreografía de George Skibine. Decorados y vestuario de André Delfau, ejecutados los últimos por Karinska.

REPARTO

Romeo	George Skibine
Julieta	Ethery Pagava
Los Montescos	Raoul Celada, Serge Golovine
Los Capuletos	Richard Adama, Wladimir Oukhtomsky, Michel Reznikoff, Oleg Sabline, Arlette Castanier, Taina Elg, Josette Laporte, June Morris, Tania Ouspenska, Cherry Clark.
Un monje	Wladimir Brosko

MOTIVO

Este ballet desarrolla, con su música y coreografía, el motivo de los versos del prólogo de la tragedia «Romeo y Julieta», de William Shakespeare, que dice así:

Los dos amantes cobraron vida bajo contraria estrella, cuya desventura y lastimoso término entierra con su muerte la lucha de sus progenitores.



CALZADOS DE LUJO

DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)
TELÉFONO 28 57 75

III

PASO A CUATRO

Música de Cesare Pugni

Coreografía de Anton Dolin

Vestuario inspirado en un dibujo de la época de A. E. Chalon, y
realizado por Irene Karinska.

por

Rosella HIGHTOWER Ethery PAGAVA
Anna CHESELKA y Helga MONSON

Taglioni	<i>Rosella Hightower</i>
Grahn	<i>Ethery Pagava</i>
Grisi	<i>Helga Monson</i>
Cerito	<i>Anna Cheselka</i>

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

MOTIVO

Este «Paso de Cuatro», conocido de nuestra generación solamente por la famosa litografía de Chalon para cuatro grandes estrellas de la danza del siglo XIX, fué inspirado por Jules Perrot en la música de Pugni y presentado por primera vez en el Teatro de Londres «Her Majesty's», el 12 de julio de 1845 en presencia de la Reina Victoria.

En esta nueva creación de «Paso de Cuatro», Anton Dolin ha creado su coreografía después del paso empleado por Jules Perrot, cuya descripción fué dada en unas jornadas en 1845. La música de Pugni fué presentada en el «British Museum» por Cyril W. Beaumont.

La primera representación de «Paso de Cuatro» de Anton Dolin, tuvo lugar en el «Majestic Theatre» de New York, y fué arregiado especialmente para Ballet, en 16 de febrero de 1941, por Anton Dolin.

LAMPARAS ELECTRICAS FER PARA AUTOMOVILES
MOTOCICLETAS Y DINAMOS DE BICICLETA



A LA VANGUARDIA
DE LA FABRICACIÓN
POR SUS CONSTANTES
ESFUERZOS TÉCNICOS

EN ÉJALA A SU HABITUAL
PROVEEDOR Y EVITARÁ
POSIBLES ACCIDENTES

MADRID 1941



BARCELONA 1950

CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF,

con sus cursos de idiomas, únicos en España, garantizan su enseñanza rápida
y perfecta por su original método pedagógico práctico de viva voz

ÚNICO EFECTIVO EN LA ENSEÑANZA DE IDIOMAS

NUESTROS ÉXITOS EN TODAS LAS OPOSICIONES, SON NUESTRA MEJOR PROPAGANDA

Practique Idiomas a diario con diferentes profesores, sin limitación de horas

DIRECTOR:

DON MIGUEL JUAN DE ZEIDT FRIEDENDORFF

Paseo de Gracia, 11, 1.º - Galería Condal (ascensor)



Una escena del ballet "PASO A CUATRO"

"Foramen"

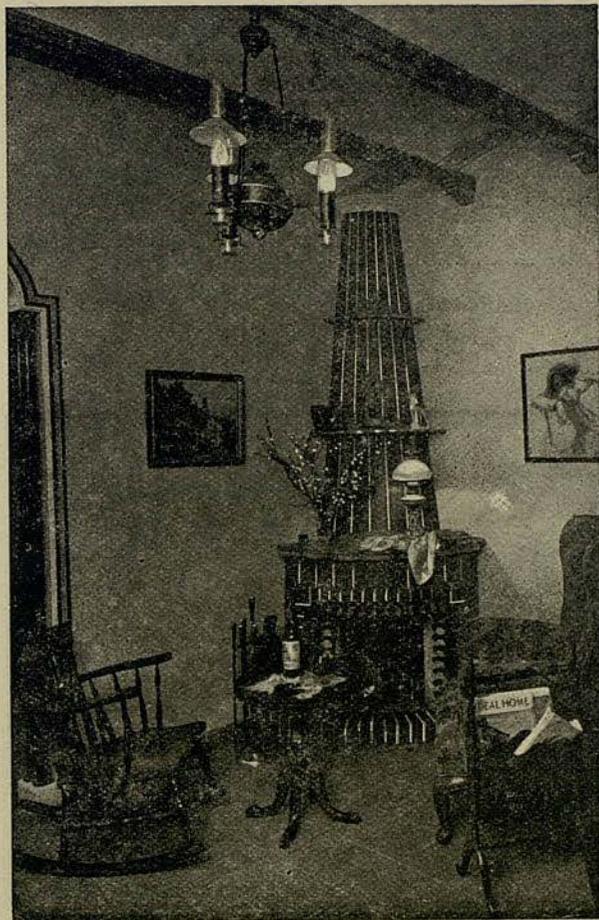
CEPILLO DENTAL
(PATENTADO)



**ÚNICO
SIEMPRE LIMPIO**



Muebles
Decoración



Proyectos
Presupuestos
S
Auxiliares
Selectos

PARÍS, 202
TEL. 27-11-08

IV

EL BELLO DANUBIO

Música de Johann Strauss, arreglada e instrumentada por Roger Desormiere.

Coreografía de Leonide Massine

Decorado y vestuario de Constantin Guys

REPARTO

La bailarina	<i>Marjorie Tallchief</i>
Una muchacha	<i>Tatiana Riabouchinska</i>
El húsar	<i>David Lichine</i>
El guardia	} <i>Evaryste Madejsky</i>
El encargado	
El atleta	<i>Michel Reznikoff</i>
La modista principal	<i>Anna Cheselka</i>
El rey de los dandys	<i>Raoul Celada</i>
El pintor	<i>Wladimir Oukhtomsky</i>

Empleados, modistas, sombrereras, dandys, etc., por el Cuerpo de Baile.



chiquito

PASEO de GRAZIA, 90 BARCELONA

MOTIVO

Este ballet fué creado por Massine inmediatamente después de su coreografía para «La consagración de la primavera», y lo hizo casi como una necesidad, en una época en que el jazz, y no el vals vienés, estaba a la orden del día. En este ballet se ofrece una completa galería de personajes vivientes, relatando una anécdota sentimental con estilo excelente, y sobre motivos de la música de Johann Strauss.

Los caracteres son humanos y despiertan simpatía. Hay un interesante contraste entre las dos mujeres que están enamoradas del húsar: la tímida jovencita y la intrépida bailarina callejera. La bailarina callejera es vulgar, pero una vez más el papel exige una bailarina del puro tipo clásico. La vulgaridad debe ser vulgaridad desde el punto de vista del ballet; de ningún modo realista. Uno de los papeles más notables conocidos, es el de húsar, que interpretó el mismo Massine.

Hay un momento en la obra en que el húsar permanece inmóvil en el centro del escenario, reflexionando, mientras los otros personajes danzan a su alrededor, burlándose. La falta de movimiento debe ser positiva nunca negativa, debe quedar allí, inmóvil sobre el escenario, convirtiéndose en el punto focal.



LA MARCA DE FAMA MUNDIAL
PIANOS DE COLA
PIANOS MINIATURA
Fábrica: VALENCIA, 70
EXPOSICIÓN Y VENTA:
VÍA LAYETANA, 113

SEÑORA: COMPRE SUS ARTICULOS DE
LIMPIEZA EN LA CASA MEJOR SURTIDA

JUAN MUNUJOS

RAMBLA DE CATALUÑA, 124

Su motivo, resumidamente expuesto, es el siguiente: La acción se desarrolla en un jardín público, en 1869. El jardín se ve concurrido por un pueblo endomingado. Llega un húsar que encuentra a una joven. Después unos artistas callejeros que presentan sus números. Una bailarina que al actuar ve al húsar, reconoce en él a su antiguo amor. Una escena tumultuosa se suscita entre la joven y la bailarina callejera; la primera, que está enamorada del húsar, se desvanece y sus padres se la llevan a su casa. El jardín va quedando vacío, poco a poco. El húsar vuelve a su antiguo amor, desarrollándose una escena amorosa durante la cual, la joven, que ha huído de su casa, vuelve al jardín y sorprende a los enamorados. Otra escena se produce entre las dos mujeres. El húsar, emocionado por los sentimientos de la doncella, vuelve a ella.

Se olvida el drama, y todos los paseantes se ven envueltos en el torbellino del baile y de la alegría de vivir.

lencería fina

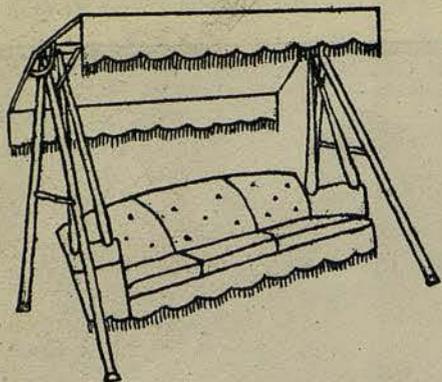
Brunel

BALMES, 228 Y 230
(entre Travesera
y Mariano Cubi)
TELÉFONO 28-50-02

BARCELONA



EL LICOR CRISTALINO



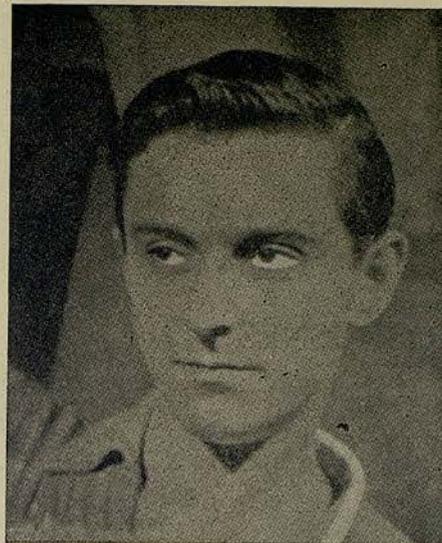
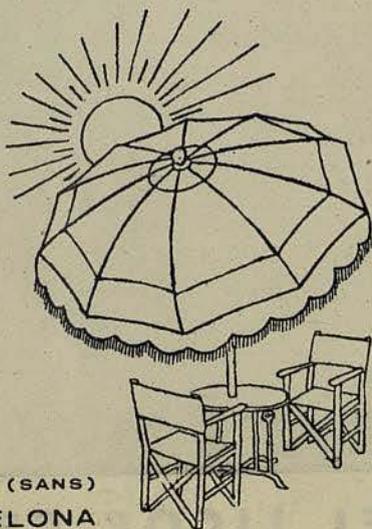
*Haga más, grato y
placentero su asueto
estival aumentando el
confort de su hogar*

Mercantil Toldera, S. A.

LE OFRECE LOS
MAS ATRACTIVOS
MODELOS EN TOLDOS
Y ARTÍCULOS PARA
JARDÍN, CAMPO
Y PLAYA

FABRICACIÓN PROPIA

FÁBRICA Y DESPACHO:
CALLE BLANCO, 95 (SANS)
TEL. 23 6615-BARCELONA



JOHN TARAS
MAESTRO DE BAILE



GUSTAVE CLOEZ
DIRECTOR DE ORQUESTA

GIMNASIO SOLARIUM GARCIA ALSINA

GIMNASIA EDUCATIVA - RESPIRATORIA - CORRECTIVA - DEPORTIVA
- BOXEO - BAÑOS DE CALOR - MASAJE - FRONTÓN AL SOL
HORAS ESPECIALES FEMENINAS

JULIO Y AGOSTO

SOLARIUM PLAYA CASTELLDEFELS

DIPUTACIÓN, 239 (R. Cataluña-Balmes) - TELÉFONO 212160
y HERZEGOVINO, 46 (Plaza Adriano)

PRÓXIMA FUNCIÓN

Martes, 23 de mayo de 1950

Noche, a las 10

7.ª de propiedad y abono correspondiente al turno 1.º

I

DESSIN POUR LE SIX

II

EL LAGO DE LOS CISNES

III

TRISTÁN LOCO

IV

EL MOLINO ENCANTADO

Miércoles, 24. - *Las Mujeres de buen humor.* - *Una Tragedia en Verona.* - *Cascanueces.* - *Petrouchka* (reposición).

EN UN AMBIENTE DE FANTASÍA Y DISTINCIÓN

RIO

LES OFRECE, A LA SALIDA DE TEATROS, SU MARAVILLOSO

ESPECTÁCULO INTERNACIONAL

CON

DANNY RAYDEL

MARTHA ZENTHY

SIMONNE CLAIRE

y un formidable Programa Internacional
de Atracciones y Orquestas

RESERVE SU MESA

TELÉFONO 23 41 37

PELETERIA



La Siberia

FUNDADA EN 1890



ULTIMOS
MODELOS DE
PRIMAVERA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15 - TELÉF. 21 03 73 - BARCELONA

LEVADURA EN
POLVO



ROYAL
BAKING
POWDER

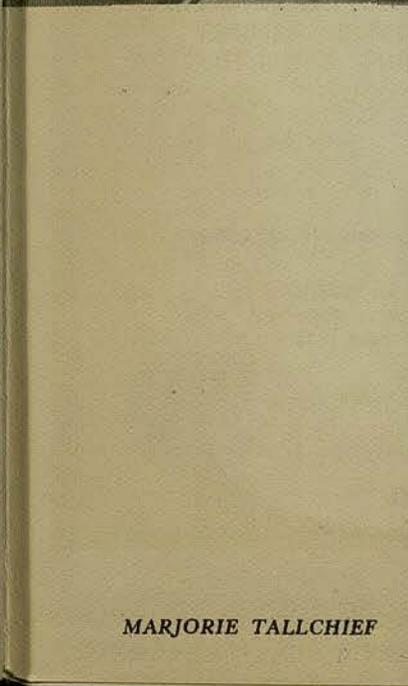


ROYAL

INDUSTRIAS RIERA-MARSÁ



GEORGE SKIBINE



MARJORIE TALLCHIEF



UIAB



*Ilumina su rostro
con la aureola de
una belleza exquisita*

LOTAL

crema vitaminada



TATIANA RIABOUCHINSKA



DAVID LICHINE



RAOUL CELADA



HARRIET TOBY

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES 8 - TELÉFONO 2126 72
RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 2142 15
BARCELONA



Danemask
POLVO MAQUILLADOR

¡Qué fácil es maquillarse con Danemask!



MAKE-UP BASE ELABORADO SEGUN USA PAT. n.º 596.006

Dana

PARIS · NEW YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA

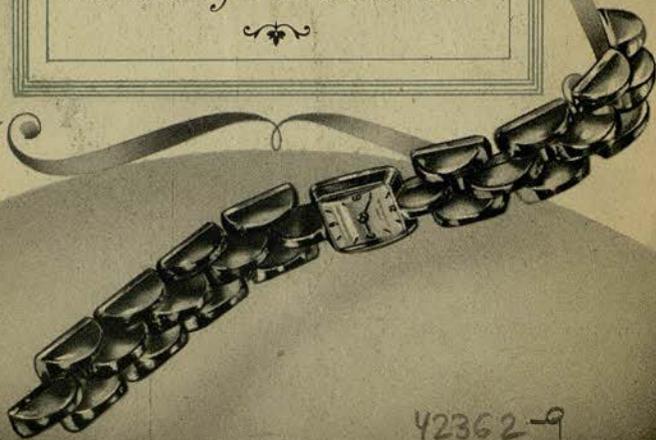
El primero

del mundo



PATEK, PHILIPPE

*Los Maestros
de la Relojería Ginebrina*



42362-9

CONCESIONARIOS:

UNION SUIZA DE RELOJERIA
DUWARD
RAMBLA DE CATALUÑA, 17
TELEF. 14295



UNION SUIZA DE RELOJERIA
DUWARD, S.A.
AVDA. GILMO, 482-VIA AUGUSTA, 1
TELEF. 84129